

SECOND QUARTER

APRIL, 1937.

THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY

OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND

With which are incorporated the Proceedings of the
Society of Biblical Archaeology

April



1937

APRIL 15

PUBLISHED BY THE SOCIETY
74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

Price Fifteen Shillings

The Early Buddhist Theory of Man Perfected

A STUDY OF THE ARAHAN

by I. B. HORNER, M.A.,

Librarian of Newnham College, Cambridge.

"... a great book."—*Times of India*.

"... the most complete account of the monastic ideal in India that has yet appeared."—*Church Times*.

12/6 net.

Williams & Norgate

Indexes to the Transactions and Journal of the Royal Asiatic Society

FOR THE YEARS 1827-1888. *Price Four Shillings and Sixpence.*
FOR THE YEARS 1889-1903. *Price Four Shillings and Sixpence.*
FOR THE YEARS 1920-1929. *Price One Shilling and Sixpence.*

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society, containing a brief history of the Society from 1823 to 1923, together with indexes of authors, their contributions to the Journal and of the regions and countries dealt with, 1827-1922. Compiled and edited by F. E. PARGITER. 1923. Price 7s. 6d.

The Centenary Supplement of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1924. Being a selection of papers read to the Society during the celebrations of July, 1923. Price 7s. 6d.

Decade Index of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1920-29. Paper Covers similar to JOURNAL, each 1s.; Bound in paper boards, each 1s. 6d.; Bound in paper boards and interleaved, each 2s.

LONDON :

THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,
74 GROSVENOR STREET, W.1.

RULES RELATING TO MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTIONS

3. (a) Members shall be divided into three classes :—

(1) Resident Members; those who usually reside or have a place of business within the London Postal Area.

(2) Non-resident Members; those who usually reside outside, and have not a place of business within, the above-stated Area.

(3) Honorary Members and Foreign Extraordinary Members admitted as hereinafter provided.

(b) Members in the first two classes are hereinafter designated Ordinary Members.

4. Any person desirous of becoming an Ordinary Member must be nominated by one Member and seconded by another, of whom one must act on a personal knowledge that the candidate is likely to be a suitable and useful Member; and the nominating Member shall address the Secretary in writing and give the candidate's name, address, and occupation, or status, and shall state to which of the aforesaid classes the candidate desires to be admitted. Provided always that in the case of persons domiciled abroad, it shall be within the power of the Council on being satisfied as to the credentials of any particular candidate, to dispense with these conditions.

17. The annual subscriptions of Ordinary Members shall be as follows :—

	£	s.	d.
Resident Members	3	3	0
Non-resident Members residing in the British Isles	2	2	0
Non-resident Members residing abroad	1	10	0

17A. The Annual Subscription for Associates shall be as follows :—

	£	s.	d.
Library Associates	1	10	0
Student Associates	10	6	

19. An Ordinary Member may compound for all future annual subscriptions by paying in lieu thereof one sum calculated according to the Member's age and category as follows :—

Under 40 years of age: Eleven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Between 40 and 60 years of age: Nine times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Over 60 years of age: Seven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

23. The first payment of subscription is due on election, but if a Member be elected in November or December of any year, the first annual subscription paid by him shall cover the year beginning on the 1st January next after his election.

24. Annual subscriptions shall be due on the first day of January of each year.

Every member of the Society whose subscription is paid is entitled to receive the quarterly JOURNAL post free.

P.T.O.

When proposing a candidate for election, this form may be filled in and sent to the Secretary, Royal Asiatic Society, 74 Grosvenor Street, London, W. 1. Certificate of Recommendation to be made out in block capitals.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

CERTIFICATE OF RECOMMENDATION

being desirous of becoming a *Member*
of the ROYAL ASIATIC SOCIETY, we, whose names are
hereunto subscribed, being Members of the said Society,
do hereby recommend *to the Society as a*
Candidate.

Members { *Proposer*
Seconder

Revised Price List. April, 1937.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

ON SALE AT THE ROOMS OF THE SOCIETY

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

ORIENTAL TRANSLATION FUND

NEW SERIES

8vo.

(1-5) REHATSEK (E.). *Mir Khwānd's "Rauzat-us-Safā"* or "Garden of Purity". 1891 to 1894. 12s. 6d. a volume.

(6) TAWNEY (C. H.). *The Kathā Koṣa*. 1895. 12s. 6d.

(7) RIDDING (Miss C. M.). *Bāṇa's Kādambarī*. 1896. 12s. 6d.
Out of print.

(8) COWELL (E. B.) and THOMAS (F. W.). *Bāṇa's Harṣa Carita*. 1897. Reprinted. 1929. 12s. 6d.

(9) CHENERY (T.). *The first twenty-six Maḳāmāt of al Ḥarīrī*. 1898. 1926. 12s. 6d.

(10) STEINGASS (F.). *The last twenty-four Maḳāmāta of al Ḥarīrī*. 1898. 12s. 6d.

(11) GASTER (M.). *The Chronicles of Jerahmeel; being a collection of the most ancient Biblical legends translated for the first time from the unique Hebrew MS. in the Bodleian, with an introduction, full of literary parallels, copious index and five facsimile reproductions of the Hebrew MS.* 1899. 12s. 6d.

(12) DAVIDS (Mrs. Rhys). *The Dhamma Sangani*. 1900. Reprinted. 1923. 12s. 6d.

(13) BEVERIDGE (Mrs. H.). *Life and Memoirs of Gulbadan Begum*. 1902, 1927. 12s. 6d.

(14, 15) WATERS (T.). *On Yuan Chwang's Travels in India, 629-645*. Edited by T. W. Rhys Davids and S. W. Bushell. 1904-5. 12s. 6d. a volume.

- (16) WHINFIELD (E. H.) and MĪRZĀ MUḤAMMAD KAZWĪNĪ. The Lawā'ih of Jāmī. Facsimile of an old MS., with a translation and a preface on the influence of Greek philosophy upon Sufism. 1914. Reprinted, 1928. 7s. 6d.
- (17) BARNETT (L. D.). Antagaḍa-dasāo and Aṇuttaroav-vāiya-dasāo. From the Prakrit. 1907. 6s. 6d.
- (18) KEITH (A. Berriedale). The Sāṅkhāyana Āraṇyaka. 1908. 6s. 6d.
- (19, 22) ROGERS (A.) and BEVERIDGE (H.). Memoirs of Jahāngīr. Translated. Vol. I, 1909. Vol. II, 1914. 12s. 6d. a volume. *Out of print.*
- (20) NICHOLSON (R. A.). The Tarjumān al-Ashwāq of Ibn al-'Arabī. Text and Translation. 1911. 7s. 6d.
- (21) WARDROP (Miss M.). The Man in the Panther's Skin. By Shot'ha Rust'haveli. 1912. 12s. 6d.
- (23) WARDROP (O.). Visramiani. The Story of the Loves of Vis and Ramin. A romance of Ancient Persia. Translated from the Georgian Version. 1914. 12s. 6d.
- (24) UI (H.). Vaiśeṣika Philosophy, according to the Daśapadārtha-Śāstra. Chinese Text and Translation. Edited by F. W. Thomas. 1917. 7s. 6d.
- (25) SALMON (W. H.). The Ottoman Conquest of Egypt from the Arabic Chronicle of Ibn Iyās. 1921. 5s.
- (26) GASTER (M.). The Asatir, or The Samaritan Book of the "Secrets of Moses". 1927. 12s. 6d.
- (27) MARGOLIOUTH (D. S.). The Table-talk of a Mesopotamian Judge, being the first part of the Nishwār al-Muhāḍarah or Jāmī' al-Tawārikh of Abu 'Alī al-Muhassin al-Tanūkhī (*text*). Edited from the Paris MS. 1921. 12s. 6d.
- (28) MARGOLIOUTH (D. S.). Translation of the above. 1922. 12s. 6d.
- (29) MILLER (W. M.). Al-Bābu 'L-Ḥādī 'Ashar. A Treatise on the Principles of Shī'ite Theology by Ḥasan B. Yūsuf B. 'Alī Ibnu'l-Muṭahhar al-Ḥillī. Translation. 1928. 10s.

(30) STEPHENSON (J.). The Zoological Section of the Nuzhatu-l-Qulūb of Ḥamdullāh al-Mustaufī al-Qazwīnī. Edited, translated, and annotated. 1928. 15s.

(31) JORGENSEN (HANS). Vicitrakarnikāvadānoddhṛta. Nevāri Text and Translation. 1931. 12s. 6d.

(32) THOMAS, F. W. Tibetan Literary Texts and Documents from Chinese Turkestan. Vol. I. 1935. 20s. (*Vol. II in the Press.*)

(33) GRIERSON, G. A. Puruṣa Parikṣā or Test of a Man. 1935. 12s. 6d.

(34) ROBSON, J. Ibn abi'l Dunga's Kitāb al-Malāhi. (*In the Press.*)

ROYAL ASIATIC SOCIETY MONOGRAPHS

8vo.

(1) GERINI (G. E.). Researches on Ptolemy's Geography (Further India and the Indo-Malay Peninsula). 1909. 15s.

(2) WINTERNITZ (M.). Catalogue of South Indian Sanskrit MSS. belonging to the R.A.S., with an Appendix by F. W. Thomas. 1902. 5s.

(3) HIRSCHFELD (H.). New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran. 1902. *Out of print.*

(4) DAMES (M. Longworth). The Baloch Race. 1904. 4s.

(5) LE STRANGE (G.). Mesopotamia and Persia in the Fourteenth Century A.D., from the Nuzhat-al-Qulūb of Ḥamd-Allāh Mustawfī. 1903. *Out of print.*

(6) BROWNE (E. G.). Chahār Maqāla of Nidhāmī-i-'Arūqī-i-Samarqandī. 1899. *Out of print.*

(7) CODRINGTON (O.). A Manual of Musalman Numismatics. 1904. 7s. 6d.

(8) GRIERSON (G. A.). The Pisāca Languages of North-Western India. 1906. *Out of print.*

(9, 10) DAMES (M. Longworth). Popular Poetry of the Baloches. Text and translation. Two vols. 1907. 15s.

- (11) SAYCE (A. H.) and PINCHES (T. G.). *The Tablet from Yuzgat in the Liverpool Institute of Archæology.* 1907. 4s.
- (12) BAILEY (T. Grahame). *The Languages of the Northern Himalayas, being studies in the Grammar of Twenty-six Himalayan Dialects.* 1908. *Out of print.*
- (13) BAILEY (T. Grahame). *Kanauri Vocabulary.* 1911. 2s. 6d.
- (14) LE STRANGE (Guy). *Description of the Province of Fārs, in Persia, from the MS. of Ibn-al-Balkhī.* 1912. 4s.
- (15) BRANDSTETTER (R.). *An Introduction to Indonesian Linguistics, translated by C. O. Blagden.* 1916. 7s. 6d.
- (16) PINCHES (T. G.). *Babylonian Tablets of the Berens Collection.* 1915. 4s.
- (17) GRIERSON (G. A.) and BARNETT (L. D.). *Lallā-Vākyaṇi.* Edit. with translation. 1920. 10s.
- (18) BAILEY (T. Grahame). *Linguistic Studies from the Himalayas.* 1915. 10s.
- (19) GAIRDNER (W. H. T.). *Al-Ghazzālī's Mishkāṭ al-Anwār. A Translation with Introduction.* 1924. 5s.
- (20) PRAN NATH. *A Study in the Economic Condition of Ancient India.* 1929. 12s. 6d.
- (21) THOMAS (Bertram). *The Kumzari Dialect of the Shihuh Tribe, Arabia, and a Vocabulary.* 1930. 2s. 6d.
- (22) FISCHER (W. J.). *Jews in the Economic and Political Life of Mediaeval Islam.* 1937. 12s. 6d.

PRIZE PUBLICATION FUND

8vo.

- (1) HULTZSCH (E.). *Prākṛitarūpavatāra of Simharāja. The Text in Nāgarī characters, with Notes, Introduction and Index.* 1909. 5s.
- (2) BODE (Mrs. M. H.). *The Pali Literature of Burma.* 1909. 5s.

- (3) HULTZSCH (E.). The Meghadūta with Vallabha's Commentary. 1911. 5s.
- (4) BRAY (D. de S.). The Life-history of a Brāhūi. 1913. 5s.
- (5) GRIERSON (G. A.). Ishkāshmi, Zēbakī and Yāzghulāmī. 1920. 7s. 6d.
- (6) LORIMER (D. L. R.). The Phonology of the Bakhtiari, Badakhshani and Madaglashti Dialects of Modern Persian. 1922. 5s.
- (7) STCHERBATSKY (Th.). The Central Conception of Buddhism and the meaning of the word Dharma. 1923. 12s. 6d.
- (8) BAILEY (T. Grahame). Grammar of the Shina (Ṣiṇā) Language. 1924. 7s. 6d.
- (9) RANDLE (H. N.). Fragments from Dīnnāga. 1926. 6s.
- (10) MALALASEKARA (G. P.). The Pali Literature of Ceylon. 1928. 10s.
- (11) GRIERSON (G. A.). Torwali. An account of a Dardic Language of the Swat Kohistan. 1929. 12s. 6d.
- (12) WOLFENDEN (S. N.). Outlines of Tibeto-Burman Linguistic Morphology. 1930. 15s.
- (13) IVANOW (W.). A Guide to Ismaili Literature. 1933. 9s.
- (14) LICHTENSTÄDTER (I.). Women in the Aiyam al-Arab. 1935. 5s.
- (15) JOHNSTON (E. H.). Early Sāmkhya. (*In the Press.*)

JAMES G. FORLONG FUND

- (1) HODSON (T. C.). The Primitive Culture of India. 1922. 6s.
- (2) GIBB (H. A. R.). The Arab Conquests in Central Asia. 1923. 5s.
- (3) RICHMOND (E. T.). Moslem Architecture. 623-1516. 1926. 12s. 6d.

- (4) ROSS (E. Denison). *Ta'rikh-i Fakhru'd-din Mubarak-sháh*. Edited from a unique manuscript. 1927. 7s. 6d.
- (5) TRENCKNER (V.). *The Milindapañho: the Pali Text*. New edition with General Index by C. J. Rylands and Index of Gāthās by Mrs. Rhys Davids. 1928. 12s. 6d.
- (6) ḤASAN (Hādī). *Falakī-i-Shirwānī*. His Times, Life and Works. 1929. 12s. 6d.
- (7) VARMA (S.). *Critical Studies in the Phonetic Observations of Indian Grammarians*. 1929. 12s. 6d.
- (8) ISEMONGER (N. E.). *The Elements of Japanese Writing*. 1929. £1 5s.
- (9) ḤASAN (Hādī). *Falakī-i-Shirwānī*. *Dīwān*. 1929. 10s.
- (10) JUWAYNĪ. *Ta'rikh-i-Jahān-Gushāy* of Juwaynī, vol. iii. Being a facsimile of a manuscript dated A.H. 690 belonging to Wahīd-ul-Mulk. With an Introduction by Sir E. Denison Ross. 1931. 7s. 6d.
- (11) WINGATE (R. O.) and ROSS (E. Denison). *Dialogues in the Eastern Turki Dialect on Subjects of Interest to Travellers*. 1934. 4s. 6d.
- (12) YOSHITAKE, (S.). *Phonetic System of Ancient Japanese*. 1934. 6s.
- (13) SUTTON PAGE, (W.). *An Introduction to Colloquial Bengali*. 1934. 10s. 6d.
- (14) DAVE, (T. N.). *A Study of the Gujarati Language in the Sixteenth Century (v.s.)*. 1935. 10s. 6d.
- (15) READ (A. F. C.). *Balti Grammar*. 1934. 8s. 6d.

B. C. LAW TRUST SERIES

By the generosity of Dr. Bimala C. Law of Calcutta a Trust has been founded to facilitate the publication of Monographs on Buddhism, Jainism and Ancient Indian History and Geography up to the end of the Thirteenth Century A.D.

ORIENTAL ADVISORY COMMITTEE

Report on the Terminology and Classification of Grammar.
Oxford University Press. 1930. 1s.

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society, 1823–1923,
compiled and edited by F. E. Pargiter. 7s. 6d.

Centenary Supplement. 1924. 7s. 6d.

Decade Index of the Journal of the Royal Asiatic Society,
1920–9. Paper Covers similar to JOURNAL, each 1s. ; Bound
in paper boards, each 1s. 6d. ; Bound in paper boards and
interleaved, each 2s.

Members are entitled to buy these publications at 25 per cent discount.

2d. in the shilling allowed to the trade.

3d. in the shilling allowed to the trade if paid on purchase or in advance.

4d. in the shilling allowed to the trade for purchase of any one publication
to the amount of £10 and upwards if paid on purchase or in advance,
and for purchase of various publications to the amount of £20 and
upwards if paid on purchase or in advance. The publications mentioned
above, in connection with discount to the trade, do not include either the
Journal of the Society or its Index.

Nett charges for the advertisement of Oriental publications

		£	s.	d.
Inside of Cover . . .	Whole page . . .	5	0	0
" " . . .	Half " . . .	2	10	0
" " . . .	Quarter " . . .	1	5	0
On Fly-leaf . . .	Whole " . . .	2	10	0
" " . . .	Half " . . .	1	5	0
" " . . .	Quarter " . . .	0	15	0
Insertion of Loose Sheets	Unfolded—			
	Not exceeding 8 × 5 in.	1	0	0
	Folded . . .	2	0	0

ORIENTAL BOOKS

W. HEFFER & SONS, LTD.

CAMBRIDGE - - ENGLAND

CLASSIFIED ORIENTAL CATALOGUES frequently issued, and Heffer's *Book Adviser*, a list of forthcoming books, will be sent free on request.

BOOKS PURCHASED.—Executors and others having to dispose of Libraries or Single Volumes of interest are invited to communicate with us. Generous prices are given for rare books and complete sets of journals.

A list of "Books Wanted" will be sent on application.

RECENTLY PUBLISHED.

POEMS OF A PERSIAN SŪFĪ; being the Quatrains of Bābā Ṭāhir rendered into English Verse, by ARTHUR J. ARBERRY, *Litt.D.* 8vo, Paper boards, price 2/6 (postage 2d.)

Bābā Ṭāhir, a well-known Moslem Saint, and an early contemporary of Omar Khayyam, wrote a small number of quatrains which deserve comparison with those of his more famous countryman. Omar, as made known to us by Fitzgerald, is an agnostic and materialist; Bābā Ṭāhir's poems all celebrate his love for the Divine Beloved, in terms sometimes more reminiscent of human affections. This verserendering is faithful to both the spirit and the meaning of the original Persian.

FOUNDATIONS OF CHINESE MUSICAL ART.

By JOHN HAZEDEL LEVIS. 8vo, pp. 234, with frontispiece and illustrations of musical compositions, price 21/-

"By patient analysis of ancient notations, the author has succeeded in establishing the forgotten system according to which the early melodies were composed. With the aid of numerous illustrations the author retraces the history of Chinese music, examines its notations and different scale systems, and ends by giving analyses of many ancient music poems."

Oriental Books, Indian & Persian Art, MSS., Bronzes, etc.

INSPECT OUR

GALLERY OF ORIENTAL ART

All the books prescribed for students at the School of Oriental Studies and the Universities are kept in stock.

LATEST PUBLICATIONS.

THE MATHNAWÍ OF JALÁLU'-D-DÍN RÚMÍ

EDITED FROM THE OLDEST MANUSCRIPTS AVAILABLE.

With critical notes, translation, and commentary by
REYNOLD A. NICHOLSON, Litt.D., LL.D.

Vol. VII. Containing the Commentary of the First and Second Books.

Roy. 8vo, cloth, pp. xxxiii, 373. Price 20/-.

(E. J. W. Gibb Memorial Ser. New Series, IV.)

HUDÚD al-'ÁLAM

"THE REGIONS OF THE WORLD."

A Persian Geography, A.H. 372 (A.D. 982)

Translated and explained by V. MINORSKY. With the preface by
V. V. BARTHOLD (d. 1930) translated from the Russian.

Illustrated by 12 maps. Roy. 8vo, cloth, pp. xx, 524. Price 25/-.

(E. J. W. Gibb Memorial Ser. New Series, XI.)

PERSIAN LITERATURE

A BIO-BIBLIOGRAPHICAL SURVEY by C. A. STOREY.

Section II, Fasciculus 2, C-L. SPECIAL HISTORIES OF PERSIA,
CENTRAL ASIA, AND THE REMAINING PARTS OF THE
WORLD EXCEPT INDIA.

8vo, sewn, pp. 200. Price 15/-.

THE SECRETS OF THE KAULA CIRCLE

A TALE OF FICTITIOUS PEOPLE.

Faithfully recounting strange rites still practised by this cult.

Followed by a translation of a very old MS. on the SCIENCE OF
BREATH.

By ELIZABETH SHARPE.

8vo, sewn, pp. 96. Price 3/6.

In the Press.

**An important work on the
BEKTASHI ORDER OF DERVISHES**

By J. K. BIRGE.

The above will form Vol. VII of Luzac's Oriental Religions Series.

Gratis on Application.

Catalogue of Books on Oriental Religion and Philosophy.

LUZAC & CO.

Oriental and Foreign Booksellers.

Agents to the Royal Asiatic Society; School of Oriental Studies, London; Asiatic Society of
Bengal, Calcutta; Bihar and Orissa Research Society, India; Siam Society, Bangkok, etc., etc

46 Great Russell Street, London, W.C. 1.

(Opposite the British Museum)

The Unveiling of Arabia

By R. H. KIERNAN *Illustrated* 10/6 net (April)

An account of exploration in Arabia from the earliest times to the present day, using Greek, Roman, and Arabic writings, the more recent works of English and Continental explorers, and Admiralty and Indian Government Marine Surveys. All the famous travellers move in its pages, including Niebuhr, Wellsted, Burckhardt, Palgrave, Doughty, Philby, and Thomas. The book is fully provided with maps. By the author of *Lawrence of Arabia*, etc.

The Harem

An Account of the Institution as it Existed in the Palace of the Turkish Sultans, with a History of the Grand Seraglio from its Foundation to the Present Time

By N. M. PENZER, F.R.C.S. *Illustrated* 21/- net

“Mr. Penzer has explored it with great thoroughness, and is able in this volume to offer a unique reconstruction of it, based not only on his own investigations, but on various early accounts of travellers and on many interesting old engravings and diagrams. Mr. Penzer’s own photographs of many hitherto unknown parts of the palace are of special value. He may confidently claim to have written the most complete description ever yet published of an institution which throughout its existence was jealously hidden from the world. At the end of the volume an admirably clear and comprehensive plan shows the entire group of buildings in detail.”—*Illustrated London News*.

Prospectus on application.

HARRAP, 182 HIGH HOLBORN, LONDON, W.C. 1

Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

PATRON

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING.

VICE-PATRONS

FIELD-MARSHAL HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF
CONNAUGHT.

THE VICEROY OF INDIA.

THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA

HONORARY VICE-PRESIDENTS

1925 THE RIGHT HON. LORD CHALMERS, P.C., G.C.B., F.B.A.

1925 SIR GEORGE A. GRIERSON, O.M., K.C.I.E., PH.D., D.LITT.

COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1935-36.

PRESIDENT

1934 PROFESSOR D. S. MARGOLIOUTH, M.A., D.LITT., F.B.A.

DIRECTOR

1934 SIR E. DENISON ROSS, KT., C.I.E., PH.D., D.LIT.

VICE-PRESIDENTS

1934 L. D. BARNETT, Esq., M.A., LITT.D.

1935 C. OTTO BLAGDEN, Esq., M.A., HON. D.LITT.

1933 SIR WILLIAM FOSTER, KT., C.I.E.

1934 SIR EDWARD MACLAGAN, K.C.S.I., K.C.I.E., M.A.

HONORARY OFFICERS

1919 A. G. ELLIS, Esq., M.A. (*Hon. Librarian*).

1935 C. E. A. W. OLDHAM, Esq., C.S.I. (*Hon. Secretary*).

1923 E. S. M. PEROWNE, Esq., F.S.A. (*Hon. Treasurer*).

ORDINARY MEMBERS OF COUNCIL

1935 R. E. ENTHOVEN, Esq., C.I.E.

1936 C. J. GADD, Esq., M.A.

1934 M. GASTER, PH.D.

1935 REV. PROFESSOR A. GUILLAUME.

1934 L. C. HOPKINS, Esq., I.S.O.

1935 E. H. JOHNSTON, Esq., D.LITT.

1935 PROFESSOR S. H. LANGDON, M.A., B.D., PH.D., F.B.A.

1936 LIEUT.-COL. D. L. R. LORIMER, C.I.E., I.A.

1936 SIR JOHN MARSHALL, KT., C.I.E., M.A., LITT.D., F.S.A.

1935 R. S. LE MAY, Esq., PH.D.

1934 R. A. NICHOLSON, Esq., LITT.D., F.B.A.

1934 H. N. RANDLE, Esq., M.A., PH.D.

1935 A. S. TRITTON, Esq., D.LITT.

1935 PROFESSOR R. L. TURNER, M.C., M.A., LITT.D.

1934 SIR OLIVER WARDROP, K.B.E., C.M.G., M.A.

1936 PROFESSOR W. PERCEVAL YETTS, O.B.E., D.LTT., M.R.C.S.

SECRETARY AND LIBRARIAN

1930 COL. D. M. F. HOYSTED, C.B.E., D.S.O.

ASSISTANT SECRETARY

1925 MRS. M. DAVIS.

ASSISTANT LIBRARIAN

1932 MRS. F. M. G. CARDEW.

HON. SOLICITORS

MESSRS. T. L. WILSON & Co.

Westminster Chambers, 5 Victoria Street, S.W. 1.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S JOURNAL

APRIL, 1937.

CONTENTS

ARTICLES

	PAGE
Archaic Chinese Characters. Being some intensive studies in them. Part II. By L. C. HOPKINS	209
The Book of the Cure of Souls. By A. J. ARBERRY	219
Muhammad's Pilgrimage Proclamation. By RICHARD BELL	233
The Lute Scale of Avicenna. By HENRY GEORGE FARMER	245
The Self: an overlooked Buddhist Simile. By C. A. F. RHYS DAVIDS	259
Assyrian Prescriptions for Diseases of the Feet. By R. CAMPBELL THOMPSON	265
Formulation of Pratītyasamutpāda. By B. C. LAW	287
Punch-marked Silver Coins. Their Standard of Weight, Age, and Minting. By E. H. C. WALSH	293

MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

Notes on Modern Persian Morphology. By LOUIS H. GRAY	305
Bogdo. By F. W. THOMAS	309
An Arabic Usage. By JAMES ROBSON	314
Arabic Numerals. By A. MINGANA.	315

REVIEWS OF BOOKS

Near East

WOOLLEY, C. LEONARD, and LAWRENCE, T. E. The Wilderness of Zin. By C. Waddy	319
---	-----

Far East

COLLIS, MAURICE. Siamese White. By R. le May	320
COMBAZ, GIBERT. L'Évolution du Stūpa en Asie. By J. Ph. Vogel	322
CHALFANT, FRANK H. (drawn by; edited by ROSWELL S. BRITTON). The Couling-Chalfant Collection of Inscribed Oracle Bone. By L. C. Hopkins	325

Middle East

WATELIN, C. L. (with epigraphical notes by S. LANGDON). Excavations at Kish. By E. Burrows	325
MINGANA, A. Catalogue of the Mingana Collection of Manuscripts. By W. E. Crum	326
WOOLLEY, C. L. Ur Excavation. Vol. II: The Royal Cemetery. By H. Frankfort	330
PENZER, N. M. The Harēm. By A. J. Arberry	343

India

BRAY, Sir DENYS. The Brāhūi Language. By G. Morgenstierne	345
WAUCHOPE, Major R. S. Buddhist Cave Temples of India. by C. E. A. W. Oldham	348
MORELAND, W. H., and CHATTERJEE, Sir ATUL. A Short History of India. By W. Foster	349
LOUNSBERY, G. CONSTANT (with a foreword by W. Y. EVANS-WENTZ). Buddhist Meditation in the Southern School. By E. J. Thomas	350
— La méditation bouddhique. By E. J. Thomas	350
VISSER, Dr. PH. C., and VISSER-HOOFT, JENNY (herausgegeben von). Wissenschaftliche Ergebnisse der Niederländischen Expeditionen in den Karakorum und die angrenzenden Gebiete in den Jahren 1922, 1925, und 1929/30. By D. R. L. Lorimer	351
VASU, ŚRĪŚ CHANDRA (trans. by). The Gheraṇḍa Saṁhitā. By B. Heimann	355
SĪH, RĀM, KARAN, SŪRAJ, and DĀS, NAROTTAM (edited by). Dholāmārurā Dūhā : A Ballad from Rājputānā. By T. Grahame Bailey	357
SWĀMI, SHRI PUROHIT. The Geetā : The Gospel of the Lord Shri Krishna. By W. Stede	358
PAGE, W. SUTTON. An Introduction to Colloquial Bengali. By E. H. C. Walsh.	359

Art, Archaeology, Anthropology

CHASSINAT, E. Le Temple de Dendara. By H. W. Fairman	362
CONTENAU, G., et GHIRSHMAN, R. Fouilles de Tépé-Giyan, Près de Néhavend, 1931 et 1932. By C. N. Seddon	364

Biblical Archaeology

SMITH, J. M. POWIS, and GODSPEED, EDGAR J. The Bible : An American Translation. By D. S. Margoliouth	365
MANN, JACOB. Texts and Studies in Jewish History and Literature. By J. Leveen	367
GRANQUIST, HILMA. Marriage Conditions in a Palestinian Village. By E. B. W. Chappelow	368

Cuneiform

LABAT, RENÉ. Le Poème babylonien de la Création. By C. J. Gadd	371
--	-----

Islam

NYKL, Dr. A. R. Koran : První Úplný Překlad z Arabštiny Pořídil. By Arthur Jeffery	372
--	-----

	PAGE
AS-SUYŪṬĪ, JALĀL AD-DIN. Nuzhat al-'Umr fi't-Tafdīl bain al-Baiḍ, wa's-Sūd wa's-Sumr. By Arthur Jeffery	373
PARET, R. (herausgegeben von). Orientalistische Studien Enno Littmann zu seinem 60. Geburtstag am 16. September, 1935, überreicht von Schülern aus seiner Bonner und Tübinger Zeit. By D. S. Margoliouth	374
AL-ZANDJANI, ABU ABDULLAH (with an introduction by Professor AHMAD AMIN). The History of the Koran. By Arthur Jeffery	375
SHAFI', MOHAMMAD (prepared by). Analytical Indices to the Kitāb al-'Ikḍ al-Farīd of Aḥmad ibn 'Abd Rabbihī. By D. S. Margoliouth	377
JAUHARI, AL-USTADH AL-HAKIM AL-SHAIKH TANTAWI. احلام السياسة وكيف يتحقق السلام العام (Political Dreams, and how Universal Peace can be Realized). By D. S. Margoliouth	378
IVANOW, W. (edited with an introduction by). Diwan of Khaki Khorasani. By R. A. Nicholson	379
— (edited by). Two early Ismaili Treatises. By R. A. Nicholson	379
— (edited and translated by). Shihabu 'ddin Shah al-Husayni, True Meaning of Religion (Risala dar Haqiqati Din). By R. A. Nicholson.	379
— (edited and translated by). Kalami Pir, a Treatise on Ismaili Doctrine. By R. A. Nicholson	380

Miscellaneous

SYKES, Sir PERCY. A History of Exploration. By E. D. Maclagan	383
— The Quest for Cathay. By E. D. Maclagan	383
CHOMSKY, WILLIAM (systematically presented and critically annotated by). David Kimḥi's Hebrew Grammar (MIKHLÖL). By Samuel Daiches	385
The Illustrated London News.	386

OBITUARY NOTICE

James H. Stewart Lockhart. By R. F. Johnston	391
--	-----

NOTES OF THE QUARTER

Some Historical Notes on East Africa	394
Notices	394
PRINCIPAL CONTENTS OF ORIENTAL JOURNALS	396
PRESENTATIONS AND ADDITIONS TO THE LIBRARY	400